

# 20.000 firmas para Octubre en apoyo a Declaración de La Habana

(INFORMACION EN LA PAGINA TRES)

COEXISTENCIA PACIFICA PIDEN LOS PUEBLOS



## ADELANTE

Semanario de Intereses Generales

Director: Mario Solis P.  
Adm. Manuel Moscoa B.

Octubre 2 de 1960  
Apatado 2009 - Edición 498

San José, Costa Rica  
América Central

# Dos filos tiene campaña contra Banarica

DESPRESTIGIAR LA CAPACIDAD DE NUESTRO PUEBLO PARA CONSTRUIR GRANDES EMPRESAS Y PONER EL MECANISMO DE CREDITO EN MANOS DE LA BANCA YANQUI

El periódico "La Nación" ha hecho un formidable escándalo con motivo del fracaso de la empresa bananera nacional conocida con el nombre de BANARICA.

Esta es la segunda vez que se hunde en el país una empresa nacional competidora de la United Fruit Co. Hace muchos años intentaron la misma empresa los señores

Saborío y Ulloa y fueron liquidados por las maniobras del monopolio yanqui.

No entramos a analizar todavía —porque carecemos de buena información— si la Banca nacionalizada cometió errores en la financiación de

la BANARICA. Tampoco estamos en condiciones de dar juicio sobre la forma como la BANARICA encauzó y dirigió el negocio.

Lo que nos interesa destacar por ahora es el hecho de que la United Fruit Co. ha

logrado apuntarse un nuevo triunfo en contra de los intereses nacionales. Es posible que en el fracaso de la BANARICA haya jugado un papel muy importante el monopolio yanqui.

Es muy posible que la cam

paña de La Nación esté inspirada en fuentes yanatistas. No acostumbra ese periódico enfrentarse a grandes intereses si no es respaldada por intereses todavía mayores.

Pero esta campaña que comentamos no sólo está enderezada contra los intereses nacionales. No sólo tiende a demostrar que los costarricenses somos incapaces de organizar una empresa capaz de enfrentarse o de sustituir a la United Fruit Co. También va enderezada contra la Banca nacionalizada. De lo que se trata es de echar abajo la nacionalización bancaria y poner el mecanismo de crédito nacional en manos de Bancos norteamericanos. La idea la expresó con mucha claridad Ulate, hace algunos meses, y La Nación colabora para ponerla en práctica.

Unidad popular para ganar batalla contra Tarifa diferencial

El Comité de Lucha Contra la Tarifa Diferencial en el transporte remunerado de personas, se mantiene trabajando con gran entusiasmo. El apoyo que está recibiendo de parte de todos los vecinos de los barrios del sur, los cuales firman con entusiasmo los pliegos que demandan la su-

(Pasa a la Pág. 6ª)

## PUEBLO de EL SALVADOR COMBATE en las CALLES

DE UN MOMENTO A OTRO ES POSIBLE QUE SE DECLARE UNA HUELGA GENERAL COMO EN 1944

En estos momentos el pueblo salvadoreño vive momentos de gran angustia política, debido a las brutales represiones que está ejecutando la dictadura militar por mandato de las llamadas "14 familias" que son las que dominan la vida del país y en las que se apoya el imperialismo yanqui.

Sobre esta represión hemos

informado en nuestras ediciones anteriores. Sin embargo hoy vamos a ofrecer la reproducción de algunos párrafos de una carta que hemos recibido.

MANIFESTACIONES CON-

TRA LA VII CONFERENCIA DE CANCELLERES

"El 16 de agosto pasado, en San Salvador se realizó una gran manifestación popular (—Pasa a la Pág. 6ª—)

## POR UNA REFORMA AGRARIA VERDADERA

ORGANIZACIONES POPULARES SE DIRIGEN A LA ASAMBLEA LEGISLATIVA

Continúa la discusión en la Asamblea Legislativa de las mociones presentadas por diversos diputados para dictar una ley agraria.

Organismos de diversa índole, pero especialmente los que tienen en sus filas elementos que trabajan la tierra y conocen las verdaderas necesidades del campesino nacional, han dirigido mensajes a la Asamblea en demanda de una revolucionaria reforma agraria.

ASOCIACION DE EMPLEADOS DEL SEGURO SOCIAL DE COSTA RICA

La Asociación de Empleados del Seguro Social ha enviado una extensa comunicación firmada por el Presidente del Comité de Trabajadores Agrícolas de la finca La Caja, señor Edgar Vaerrio, en la cual se plantean los si-

guientes asuntos:

1.—El latifundio en Costa Rica frena el desarrollo eco-

nómico del país. Por eso sólo caben medidas radicales. (—Pasa a la Pág. 7ª—)

EN HEREDIA

## Movimiento Cooperativista de productores de café

LOS BENEFICIADORES PIDEN LA CABEZA DEL FUNCIONARIO BANCARIO QUE ASESORA A LOS COOPERATIVISTAS

Nuestro corresponsal en Heredia nos informa de un movimiento que se ha venido gestando en esa provincia y que consideramos sumamente interesante. Nos referimos a una serie de reuniones de productores pequeños y medios de café para constituir una cooperativa para el beneficio y la exportación directa del grano. Los productores de café heredianos, como los de otras provincias, se ven quejando de la forma en que los tratan los beneficiadores. Estos, no sólo les regatean los precios, violando las disposiciones legales en la

materia, sino que arbitrariamente les "castigan" el café que entregan en su beneficio, alegando que está "chaso"

(Pasa a la Pág. 3ª)

Arbitrarias e injustas tarifas eléctricas de Heredia

En Alajuela la JASEMA ha comenzado a emplear la fuerza contra los huelguistas

(—Pasa a la Pág. 7ª—)

## EE. UU. a punto de atacar a Cuba

Ha ordenado ya la salida de todos los ciudadanos norteamericanos residentes en la Isla. Una agresión a Cuba posiblemente provocaría la Tercera Guerra.

El Departamento de Estado de los Estados Unidos ha girado instrucciones a su Embajada en Cuba para que precipite la salida de todos los ciudadanos norteamericanos que residen en la Isla.

Al parecer el Gobierno estadounidense ha avanzado más de lo que se suponía en sus preparativos para agredir militarmente a Cuba.

La agresión a Cuba de parte del imperialismo yanqui, de consumarse, levantará la solidaridad de todos los pueblos latinoamericanos y del mundo, y podría ser la chispa que provocara una Tercera Guerra Mundial.

¡Hay que detener la mano asesina del imperialismo!

## Gotas amargas...

Por L.I.S.O.

La C.T.C., RERUM NOVARUM, celebra en estos días su congreso sindical. Tratarán entre otros temas el de la "unidad democrática". Para tal motivo fue "invitado" JESUS ARTIGAS CARBONELL, mujalista prófugo y que vive en el refugio explicable de Miami. Esperamos la llegada, en cualquier momento, de JULES DUBOIS y otros inefables de la "cultura occidental"...

En los tugurios de Cinco Esquinas se produjo un dramático suceso. Las fuertes lluvias de días pasados falsearon las bases de varias casuchas miserables. El río erizado realizó la labor restante: perdieron la vida una recién nacida de 6 días.

La miserable choza se equilibraba en la suma C 100.00 al mes. Su "filántropo" propietario contribuía a solucionar así la crisis de la vivienda. ¡Viva la economía privada!

Hace 10 meses se produjo la Huelga Bananera como resultado de la negativa de la United Fruit Company de pagar el aguinaldo a sus trabajadores. Miles de palabras fueron dichas a propósito de la conexión nacional que la huelga significó. Entre otras recordamos las del Presidente Echandi, el cual se comprometió a solucionar este asunto con criterio nacional. Para verdades el tiempo. Ha sido la Asamblea la que envió la ley al periódico oficial para su publicación.

El Poder Ejecutivo compró una lancha al Gobierno de los Estados Unidos en varios miles de dólares. Se dijo que la inversión estaba perfectamente justificada ante los constantes contrabandos que veníamos padeciendo.

La inauguración de la lancha fue algo formidable: el whisky corrió generoso y democrático. Aquello era la botadura del Queen Elizabeth.

Ahora hemos sabido la verdad: la lanchita que los gringos nos vendieron no tiene potencia ni para alcanzar a un alumno de primer grado de la escuela de contrabandistas. Es simplemente un magnífico pretexto para que ciertos señores complementen el "plan pesquero nacional".

Las reservas de dólares bajaron de 21 millones de dólares a 15 millones. ¿Qué causas fueron las que intervinieron en este descalabro?

- 1.—Un tranvía llamado Sabundra y Co.
- 2.—Una empresa constructora en quiebra.
- 3.—Un conjunto de Directivas bancarias que no sirven para nada y que no conocen la ni por el ferro.

Pensamientos en voz alta:

¿Quién le habrá dicho a un señor gordo, perfumado y sonriente que le dicen Certad, que él es escritor?

Aquiles, deberías gozar la paz del sepulcro.

Resoluciones de la Asamblea General de la Unión de Trabajadores de Golfito

## Sobre la libertad sindical

Es notoria la campaña que en lo que va de este año han desatado los círculos reaccionarios más representativos como la ANFE, La Nación, el Diario de Costa Rica y otros, que operan en defensa de los grupos privilegiados del país y de los grandes monopolios extranjeros que succionan las riquezas nacionales que son patrimonio de todo el pueblo, contra el movimiento sindical libre de Costa Rica. Estos grupos reaccionarios, valiéndose del poder económico que representan, que les permite someter a ellos el poder mismo del Estado, pretenden la destrucción de los sindicatos combativos porque reconocen que el sindicalismo libre es la balanza de mayor poder para forzar un cambio hacia una verdadera Justicia Social y hacia una democracia verdaderamente representativa. Los reaccionarios se horrorizan de sólo pensar que llegue un día en que tengan que trabajar y dejar de vivir de la explotación inicua del pueblo; por eso, cuando más fuerte es la lucha honrada de los sindicatos, más cunde el pánico entre ellos y más audaces se vuelven y más pretenden usar la fuerza del Estado para aplastar la lucha organizada de los pueblos. Por eso, las maquinaciones de los reaccionarios imperialistas, las persecuciones que desatan y las campañas antidemocráticas que realizan, no deben confundir a los trabajadores por el contrario, esto debe probarles que su lucha está más firme y bien orientada, toda vez que los reaccionarios la temen.

Pero indudablemente, el enemigo es fuerte y todavía cuenta con muchos recursos; lo que obliga a la clase trabajadora a actuar con mayor firmeza y con mayor inteligencia.

Todo parece indicar que el Ministerio de Trabajo ha sido forzado por las fuerzas antidemocráticas, a buscar medios para reprimir el movimiento sindical libre. No otra

cosa se puede entender del complicado e innecesario —por no decir absurdo— Proyecto de Reglamento Sindical que ha elaborado el Ministerio de Trabajo y Previsión Social, el cual quiere además ese Despacho, pasar a golpe de tambor, sin darle a conocer suficientemente y sin darle oportunidad a los sindicatos de hacer sus observaciones de fondo. Este pretendido Reglamento Sindical, que no lo autoriza la Constitución Política ni ninguna Ley de la República, debe ser calificado por la clase trabajadora como un verdadero atentado contra la Libertad Sindical.

Por consiguiente, la Asamblea General de la U.T.C. apoya decididamente las medidas que sobre este delicado asunto ha tomado la FUTRA (Federación Unica de Trabajadores del Pacífico Sur), siendo las principales de ellas: a) La protesta razonada ante el señor Ministro de Trabajo; b) La denuncia formal ante la Organización Internacional del Trabajo OIT y c) El llamamiento que ha dirigido a todas las entidades obreras del país, proponiendo una reunión de Delegados para discutir este asunto y formar un frente común para impedir que dicho Proyecto de Reglamento llegue a tener fuerza legal.

La Asamblea General de la U.T.G. hace un cordial llamamiento a todos los trabajadores de la zona bananera y a los obreros de todo el país para que unamos rápidamente nuestro potencial humano y económico dentro de los organismos sindicales libres para presentar un frente más compacto, más unido y más vigoroso que nos permita librar con mejores éxitos nuestras batallas más importantes por la elevación del standard de vida de todo el pueblo y por una verdadera democracia.

Golfito, Setiembre 17 de 1960.

UNION DE TRABAJADORES DE GOLFITO AFILIADA A LA FUTRA

## Sobre la reforma agraria

Hace apenas unos pocos días el diario La República de San José de Costa Rica publicó una fotografía y un comentario. En la fotografía aparecía un grupo de campesinos que sería conducido a la cárcel por el "delito" de cultivar la tierra que no les pertenecía. Esto, que es una pequeña parte de los múltiples problemas similares que llegan a conocerse, ya que no hay suficiente información al respecto, de una idea de la gravedad de esta situación que afrontan los campesinos costarricenses. Los sindicatos obreros no pueden ser indiferentes a este problema nacional que afecta al campesinado, pues esto tiene relación directa con el costo de la vida de la clase trabajadora y porque con una agricultura deficiente el país no puede avanzar hacia una industrialización que lo haga salir de esta etapa de subdesarrollo en que se encuentra.

Es por esto que la Asamblea General de la U. T.G. ve con gran satisfacción los esfuerzos que ha realizado el Comité de Solidaridad Nacional para poner al campesinado en pie de lucha por la tierra y expresa su simpatía por el contra Proyecto de Ley de Reforma Agraria que ha llevado a la Asamblea Legislativa el diputado Lic. Enri-

que Obregón Valverde. La Asamblea General de la U.T.G. saluda con regocijo este esfuerzo del diputado Obregón Valverde para dotar a Costa Rica de una legislación agraria verdaderamente revolucionaria que indudablemente vendría a resolver el problema de los campesinos sin tierra, a la vez que organiza la ayuda técnica y económica para este importante sector de la economía nacional, de todo lo cual el país derivará grandes beneficios, y por eso, PIDE a todos los señores diputados que le den su apoyo más entusiasta.

Además, con esta Reforma Agraria profunda —tan justa como necesaria—, el Estado apenas estaría dándole validez a las disposiciones de los artículos 50, 56 y 64 de la Constitución Política; por lo que al promulgar esta importante ley, hay que atenderse sobre todo a su gran contenido social y humano y al cumplimiento de los preceptos constitucionales, antes que al grito de los latifundistas y negociantes de tierras.

Golfito, Setiembre 17 de 1960.

UNION DE TRABAJADORES DE GOLFITO AFILIADA A LA FUTRA.

## Apoyan declaración de La Habana

El miércoles 21 del mes en curso, se celebró una Asamblea de los trabajadores de la madera de este Puerto, que estuvo muy concurrida. En ella se adoptaron los siguientes acuerdos: a) Presentar a la Empresa Pacific Lumber Company un pliego de peticiones, con el fin de reanudar por un año más, el convenio colectivo con dicha empresa, mejorando a la vez, las condiciones de trabajo y asegurando un salario superior al mínimo de ley; b) Aprobar la Carta de La Habana, mediante la resolución que transcribo textualmente:

"El suscrito Secretario General del Sindicato de Trabajadores de la Madera de Puntarenas, afiliado a la Confederación Gral. de Trabajadores Costarricenses (CGTC), hace constar que, en Asamblea General celebrada el día 21 de Setiembre de 1960, después de discutir la Carta de La Habana y, considerando que ella contiene las fundamentales aspiraciones de todos los trabajadores costarricenses y que unirá a todos los pueblos de la América Latina, en su lucha por el mejoramiento de las condiciones de vida y de trabajo; por el desarrollo económico y social y la liberación nacional, acuerda: Aprobar la Carta de La Habana con todo entusiasmo y manifestar nuestra disposición de luchar combativamente por su cumplimiento; c) Demandar de la Asamblea Legislativa la promulgación de una verdadera reforma agraria, que realmente resuelva el problema agrario del país y permita la industrialización; d) Luchar por la defensa de los derechos sindicales de los trabajadores; por una ley de fuero sindical y en contra del llamado Reglamento Sindical fascista del Ministerio de Trabajo, inspirado en las ideas bautistas que ya se han metido dentro de ese Ministerio. Apoyar por lo tanto, la iniciativa de la FUTRA, para la celebración de una reunión de todos los dirigentes sindicales en el país, para tratar el asunto antes mencionado y acordar la acción unida en defensa de la libertad sindical. Levantamos la consigna "fuera las manos del gobierno en los sindicatos". Por la Federación.

ELOY SANCHEZ PEREZ  
Secretario

## PESAMES

En la ciudad de Cartago falleció la hermana de nuestro buen amigo José Méndez Serrano. "ADELANTE" envía a la familia doliente nuestro más sentido pésame.

En Santo Domingo de Heredia falleció la señora madre del querido dirigente obrero, Angel Sanchez.

Para la familia doliente, enviamos nuestro pésame sincero.

LA CIENCIA AL DIA

## Envenenamiento lucrativo

(PRIMER ARTICULO DE UNA SERIE DE TRES)

El congresista yanqui James J. Delaney, autor de la Ley DE DROGAS Y COMIDAS, ha denunciado ante el Congreso el uso indiscriminado de una peligrosa droga conocida como STILBESTROL, una sustancia química utilizada como engordador de animales de carne. En su denuncia el representante dijo: "Agregaré a la Ley ya vigente la prohibición de uso de cualquier droga que pueda producir desequilibrios orgánicos fatales o graves"...

### QUE ES EL STILBESTROL?

Es una hormona femenina sintética, altamente cáustica y de enorme poder. Inyectada en ganado vacuno, porcino, aves, etc., produce un trastorno orgánico peculiar. El animal gana de peso en pocas semanas en forma impresionante. El costo de alimentación es el mismo que se acostumbra.

La droga la venden en forma de pastillas, inyecciones o pasta. En la actualidad, así como en el pasado, su venta ha sido libre y sin restricciones de ninguna índole.

El animal tratado con la droga aumenta de peso, todos sus tejidos se suavizan y se cubren de una capa de tejido libre-acuoso. Sus características sexuales se deforman totalmente. Si se trata de un macho se produce una castración por medios químicos, las mamas rudimentarias se desarrollan excepcionalmente, las caderas se amplían, la voz grave pierde su tonalidad, etc.

En las hembras los periodos menstruales se duplican o triplican, los pechos aumentan en formas gigantescas, todos los procesos femeninos se agudizan.

En los seres humanos los efectos son iguales que en los animales. La enorme causticidad del STILBESTROL produce, además cáncer.

Veamos lo que al respecto del uso de esta droga opina el Dr. Arthur S. Flemming, funcionario gubernamental y Director del Departamento Federal de Salud, Educación y Bienestar Público de los EE. UU. "Condeno el uso de drogas como STILBESTROL usado por los finqueros ya que las pruebas de nuestros laboratorios han demostrado que producen cáncer, irreparables desequilibrios glandulares y otros envenenamientos crónicos."

La investigación del Dr. Flemming condujo a la conclusión de que más de 1.000.000 de jóvenes en los EE. UU. han quedado estériles de por vida como resultado de haber ingerido alimentos que contenían STILBESTROL. Esta droga ha sido puesta a la venta desde el año de 1947.

En vista de la denuncia del congresista Delaney, los industriales y productores de carnes y alimentos enlatados han iniciado una poderosísima campaña de propaganda en radio, cine, prensa y televisión para combatir el proyecto de ley tendiente a prohibir esos agentes químicos peligrosos para la salud pública. Declaró el máximo vocero de los industriales, Paul S. Willis, Presidente del Grocery Manufacturers of América: "LUCHAREMOS POR IMPEDIR LA PROHIBICION DE USO DE AGENTES QUIMICOS COMO EL STILBESTROL EN LOS ANIMALES DE CARNE. TAL PROHIBICION AFECTARIA NUESTROS INTERESES MUY SERIAMENTE".

La opinión de este delincuente que se llama Paul S. Willis, a nombre de sus cómplices y asociados, pone de manifiesto las atrocidades que comete el capitalismo norteamericano. En su afán de acumular un dólar por segundo no se paran ante nada, interesa únicamente una jugosa ganancia.

Advertimos al pueblo costarricense acerca de esta peligrosa droga utilizada en los EE. UU. por los grandes comercios en todos los alimentos enlatados. El STILBESTROL puede estar en carnes de res, carnes de cerdo, (jamones), aves, Picadillos, etc.

Sabemos que el STILBESTROL ya se está vendiendo en Costa Rica en establecimientos comerciales que se dedican a la venta de alimentos para animales, pedimos concretamente a nuestras autoridades prohíba el ingreso y la venta de esa droga en Costa Rica.

La salud de los costarricenses está primero que las ganancias sangrientas de los enemigos de la humanidad, los imperialistas yanquis.

## 20.000 firmas a La muerte de dos grandes patriotas

1860-1960

Por PEDRO SOTO

La Sociedad de Amigos de la Revolución Cubana ha iniciado una campaña nacional para darle respaldo a la Declaración de La Habana mediante pliegos firmados por costarricenses de todas las posiciones políticas existentes en el país.

En su última asamblea popular, los directivos de la Sociedad dieron a conocer sus proyectos, según los cuales se proponen conseguir 20 mil firmas en el mes de octubre.

La Declaración de La Habana es la respuesta que dan los pueblos latinoamericanos a la llamada Declaración de San José, que fue la carta aprobada por los cancilleres de América (con la honrosa abstención de varios de ellos) a imposición del Departamento de Estado.

La Sociedad de Amigos de la Revolución Cubana es el organismo que dirige esta actividad nacional, la cual ha encontrado respaldo en organizaciones de diversa índole del país, tanto de carácter social como de carácter cívico y político.

Al calor de esta campaña se ha intensificado la creación de comités de amigos de la Revolución Cubana en todos los rincones del país, los cuales una vez constituidos reciben el encargo de la Sociedad de dirigir la campaña de recogida de firmas.

Informaremos en cada número de este periódico, con la simpatía que tenemos por la Revolución Cubana, que es la revolución de los pueblos latinoamericanos, de la marcha de esa importante campaña.

### MOVIMIENTO COOPE...

parreado". Toda la vida los productores de café incluyendo a los beneficiadores, han recogido el café que se cae de las matas y han aceptado como buenos los granos verdes que entregan los cogedores durante la zafra. Venir ahora a pretender la clasificación en clases del café que se entrega en los recibidores es un robo, si se tiene en cuenta que los señores beneficiadores revuelven todo el café a la hora de echarlo a los chancadores. Por esto consideramos muy justificada la protesta de los productores contra los beneficiadores.

Reproducimos a continuación el capítulo referente al fusilamiento de Mora y Cañas del libro LOS EE. UU. Y LA CAMPAÑA NACIONAL, escrito en 1956 por un distinguido intelectual costarricense que usó el seudónimo de PEDRO SOTO.

Pedro Soto explica las circunstancias en que nuestro gran Juanito Mora rechazó una oferta indignante del Departamento de Estado, que lo hubiera convertido en Presidente de Centro América, y prefirió regresar a Costa Rica, a luchar por sus ideales, para caer poco después, junto a su entrañable compañero de lucha el General Cañas, ante un pelotón de fusilamiento en Puntarenas.

Exilado en los Estados Unidos, el Presidente Mora fue llamado por el mandatario norteamericano de entonces, Mr. Buchanan.

Este político, haciendo honor a la amenaza de Walker cuando dijo que lo que no habían podido las bayonetas lo alcanzarían los dólares, trató de conseguir que don Juan Rafael Mora se prestara para unir a Centro América en un solo país, por supuesto, bajo el tutelaje norteamericano. Los proyectos de los Estados Unidos, de construir el canal de Nicaragua y dominar económica y políticamente a todo el istmo, creyó Mr. Buchanan que se podría realizar bajo la sombra del prócer. El Presidente Buchanan, según relata el ex-Ministro de Relaciones Exteriores del Gabinete de Juan Rafael Mora, don Manuel Argüello, le hizo la siguiente proposición:

"Pienso, pues, que a usted le toca la misión de unir a esos pueblos en una sola nacionalidad que se dé a respetar. Sé de las dificultades de la empresa y me adelanto a allanarlas. Propongo al señor Mora lo siguiente: En Nueva York tengo listo un Ministro, el Sr. Dimitri, que sólo espera su respuesta, si usted acepta mi proposición. El y otros cuatro ministros más serán enviados a cada uno de los Estados de Centro América con el único objeto de ayudar a usted a conseguir nuestro propósito, bajo su dirección, lo mismo que dos buques de guerra, cuyos capitanes obrarán de acuerdo. Además usted solicitará un empréstito de dos millones de pesos a los banqueros que le indicaré y que mi gobierno garantizará".

Don Juan Rafael Mora, según refiere el señor Argüello, contestó la "tentadora" proposición del Presidente Buchanan diciéndole entre otras cosas:

"No puedo aceptarla sin ser un mal costarricense.

Don Juan Rafael Mora prefirió regresar a Costa Rica, a enfrentarse a los peligros que lo amenazaban, antes que aceptar una deshonesta proposición que hoy llenaría de júbilo, y lo ha llenado a más de uno, a los politiquillos centroamericanos. ¡Si hasta un prohombre costarricense ha señalado a Castillo Armas como el hombre que merece la Presidencia de Centro América, bajo la sonrisa complacida y protectora del Departamento de Estado!

El 16 de septiembre desembarcó Mora en Puntarenas, con unos pocos partidarios. El gobierno de los reaccionarios que lo habían tumbado del poder se apoderó de ellos en aquel puerto y fueron fusilados los generales Juan Rafael Mora, José María Cañas e Ignacio Arancibia. Así pagaron los traidores del pueblo los servicios que los dos héroes nacionales habían prestado a Costa Rica. Pocos días después del fusilamiento de Walker en Honduras caían asesinados por sus propios compatriotas los dos hombres que, junto con su pueblo, hicieron imposible la conquista armada de Centro América.

Pero, mejor que la protesta, es lo que ahora se pretende hacer en Heredia. Constituir cooperativas de productores que beneficien y exporten directamente su café.

Un empleado de la Junta Rural de Crédito Agrícola de Heredia, el señor Oscar Córdoba, ha venido asesorando a los productores heredianos interesados en este movimiento cooperativista. Como resultado de esto, algunos beneficiadores han intrigado para que

el Banco a que sirve lo destituya de su puesto. Esperamos que esto no ocurra, porque de ocurrir, habría que llegar a la conclusión de que la banca nacionalizada sigue en manos de los exportadores de café. Lejos de eso, el señor Córdoba, a quien no conocemos, merece el aplauso y el reconocimiento, no sólo de los productores de café, sino también de los señores gerente y directivos del banco a que sirve.

# Se quitan la careta los revanchistas alemanes

A bordo de un avión de E.M. de la Bundeswehr conversaban tras conspicuos viajeros: el ministro de Defensa, Strauss, el jefe de la aviación de la Bundeswehr, general Kamhuber, y su ayudante, el capitán von Giga. Hablaba Strauss; Kamhuber escuchaba atentamente; el ayudante anotaba las palabras del ministro.

—Durante otros dos años —decía Strauss— deberemos dar en el Consejo de la NATO la impresión de que somos los partidarios más decididos de la integración absoluta de Alemania en los planes militar, económico y político. Para entonces tendremos ya bien preparados nuestros propios planes. Gracias a nuestra potencia militar, conseguiremos nuestro objetivo. Alemania Occidental será en lo militar y económico la potencia más fuerte de la Europa Occidental...

Pero sucedió que el capitán von Giga rompió con la Bundeswehr y se pasó a la República Democrática Alemana. Los apuntes estenografiados de esas francas manifestaciones de Strauss (posiblemente el ministro suponía que a bordo de un avión, donde no hay oídos indiscretos se puede ser sincero) fueron publicados en la prensa alemana. Se supo también la fecha exacta de este aerodiscurso: 31 de octubre de 1958.

Ahora expiran los dos años que, según Strauss, se necesitaban para estructurar los "propios planes". El mundo entero los conoce ya. Con castrense descaro los han proclamado los generales de la Bundeswehr en su conocido memorandum.

Los generales reclaman la formación de "grandes reservas para las tropas móviles y fuerzas considerables" para el ejército territorial. Además, exigen la abolición de todas las restricciones sobre el rearme del ejército germano-occidental y la concesión a él "de un armamento tal como lo tienen las tropas aliadas", es decir, bombas atómicas y de hidrógeno.

El programa declaradamente agresivo de los militaristas de Bonn ha sembrado honda inquietud en los países que oficialmente se consideran aliados de la República Federal de Alemania. El *Sunday Express* de Londres dice en un editorial: "Los generales ayudaron a elevar a Hitler. Después de la guerra exigieron el rearme de Alemania. Ahora van más allá. Piden para Alemania armamento atómico. Si se salen con la suya, eso será la victoria de la camarilla más agresiva de mundo. Será un paso más hacia la guerra".

Hay razones sobradas para pensar así. Por culpa de los aliados de Bonn crecen día tras día las rapaces apetencias de los militaristas germano-occidentales y se reconstituye la máquina militar germana. Con desprecio de las enseñanzas de la historia, sin hacer caso a las reiteradas advertencias de la Unión Soviética, los cacicillos de la NATO han permitido a la Alemania Occidental emprender la remilitarización.

xxxxxx

Por agosto de 1950, el *Frankfurter Allgemeine* escribió:

"Muy bien puede suceder que los cronistas lleven el 2 de agosto de 1950 a la historia de la postguerra como día de la mayor trascendencia. El 2 de agosto, el gobierno de un Estado Occidental y, por si fuera poco, el más fuerte de ellos, proclamó su decisión de rearmar a Alemania: los norteamericanos se proponen pertrechar con carabinas a los millares de soldados de las compañías de trabajo".

El periódico agregaba significativamente:

"Se comienza por las carabinas y luego vienen las ametralladoras y nadie sabe en qué acabará todo esto".

El comentario resultó profético. Dos semanas después de la notable fecha —la entrega de las primeras carabinas norteamericanas a los primeros soldados de Bonn, que entonces vestían todavía el uniforme de las "compañías de trabajo"— el canciller Adenauer declaró:

"Debemos reconocer la necesidad de constituir potentes fuerzas defensivas alemanas. No hablaré del número ni del armamento; pero esas fuerzas deben ser lo bastante potentes".

Doce días más tarde, el 29 de agosto, Adenauer hizo entrega a los altos comisarios occidentales del llamado "memorandum de seguridad", en el cual se proponía oficialmente crear el "ejército europeo", en el que debían figurar fuerzas armadas alemanas.

Entonces, hace diez años, Adenauer prefería no hablar de efectivos ni de pertrechos. Incluso aceptaba el fraccionamiento de las fuerzas armadas germano-occidentales y su inclusión, como pequeñas unidades, en el "ejército europeo". Lo más importante para Bonn era conseguir el asentamiento en principio a la formación de fuerzas armadas propias. Y lo consiguió. Se dio comienzo al rearme de Alemania Occidental.

Después de la firma de los acuerdos de París de 1954 y del ingreso de la República Federal Alemana en la NATO, el ejército germano-occidental comenzó a subir como la espuma. Del principio de voluntariedad, Bonn pasó al servicio militar obligatorio. Si primero aceptó pertrechar su ejército con armas recibidas de los aliados, poco después desplegó la producción de guerra. El gobierno declaraba oficialmente aun en la primavera de 1957 que no pensaba en equipar sus fuerzas armadas con armamentos atómicos. Un año más tarde, el 25 de marzo de 1958, el Bundestag aprobó no menos oficialmente un proyecto de ley que determinaba el pertrechamiento de la Bundeswehr con ingenio atómico.

Presionados por Bonn sus socios atlánticos iban derogando un artículo restrictivo tras otro de los acuerdos de París. El actual "memorandum del generalato" corona este proceso. Los militaristas alemanes se quitan la careta y piden la formación de una potente fuerza armada libre de toda limitación.

xxxxxx

En 1958, el ministro de Defensa inglés, Duncan Sandys, dijo en la Cámara de los Comunes: "Contemplamos con placer el desarrollo del nuevo ejército alemán". Por su ceguera política se puede comparar esta declaración con los exultantes discursos de Chamberlain después de la confabulación de Munich.

Es pasmoso ver cómo la historia no ha enseñado nada a los políticos occidentales. Al aplicar la nueva edición de la "política de apaciguamiento" de los militaristas germano-occidentales se encubre esa política con disquisiciones acerca del carácter puramente "defensivo" de la Bundeswehr. Se inculca a la opinión pública la idea de que los efectivos de la Bundeswehr son demasiado pequeños para atacar a los países vecinos.

Pero ese acerto es precario. La Bundeswehr es ya la fuerza militar más numerosa de Europa Occidental. En

la primavera última disponía de 260 mil hombres. A ellos se debe agregar otros 136 mil reservistas instruidos que pueden ser incorporadas a filas en cualquier momento. También es digno de atención el elevado porcentaje de mandos. Para cada once soldados hay un oficial y para cada dos mil, un general. Esta saturación permite aumentar rápida y considerablemente los efectivos. Por cierto, se ha comunicado oficialmente que para la primavera próxima deberán ascender a 150 mil hombres. Paralelamente a las nuevas divisiones se forma el "ejército territorial", que no se integra en la NATO y está exclusivamente a las órdenes del mando alemán. El proyecto es elevar estos contingentes hasta 125 mil hombres.

En suma, la Bundeswehr de hoy es copia exacta de la Reichswehr, la fragua de los mandos militares después de la primera guerra mundial. El "ejército territorial" se parece mucho a la "Reichswehr negra" que más o menos legalmente existía entonces en Alemania y que permitió a Hitler convertir con toda rapidez un ejército de cien mil hombres en una fuerza armada de muchos millones de soldados.

El carácter agresivo de la Bundeswehr lo atestigua la saturación de material bélico destinado, en primer lugar, a las operaciones de ataque. En las "divisiones de granaderos", el número de tanques ha pasado de 184 a 270 y el de cañones, incluidos los morteros, de 114 a 262. Cada división tiene, además, una batería de proyectiles dirigidos *Honest John* y una batería de cohetes *Corporal*. De otro lado, existen unidades de cohetes pertrechados con ingenios norteamericanos *Matador* y *Mace*.

Por su potencia, la Bundeswehr ocupa ya ahora el primer lugar entre los ejércitos de tierra de Europa Occidental. Y también avanza rápidamente hacia el primer lugar en la aviación.

Cuando en julio último llegaron al aeródromo de Eifen para la Bundeswehr los primeros aviones norteamericanos *Starfighter 104*, Strauss anunció que había comenzado para las fuerzas aéreas germano-occidentales "una etapa de viraje decisivo". No se trata sólo, por supuesto, de estos aviones supersónicos utilizables como cazas y bombarderos atómicos. Mucho más importante es que se haya sumado a la creación de las fuerzas aéreas de la Bundeswehr la industria de la Alemania Occidental y, ante todo, las casas que pertrecharon a la Luftwaffe de Goering que arrasó Europa. De 1957 a 1959, Messerschmitt, Dornier, Heinkel, Junkers, Focke-Wulf y otras casas han producido más de 3 mil 500 aviones.

Hace poco se notificó que se proyecta formar en un futuro próximo 28 grandes unidades aéreas de la Bundeswehr. Los efectivos de las fuerzas aéreas llegarán a 100.000 hombres.

A ritmo no menos acelerado va la formación de la marina de guerra. Sus contingentes se elevan ya a 22.500 hombres. El número de unidades excede de 130. Hasta no hace mucho, el proveedor principal de la marina de guerra de la República Federal de Alemania eran los Estados Unidos. En poco tiempo, entregaron a la Bundeswehr seis destructores reequipados y rearmados con arreglo a la última palabra de la técnica. Pero eso no satisface ya a Bonn. La flota germano-occidental se enriquece ahora con buques de construcción propia. El gobierno de la República Federal exige insistentemente de sus aliados de la NATO autorización para cons-

truir buques de guerra más grande pertrechados con cohetes. El *Süddeutsche Zeitung* ha dicho que estas unidades "convertirán a la RFA en la fuerza dominante de la NATO en el Báltico".

A juzgar por las noticias de la prensa norteamericana, los planes de Bonn en punto a marina son resueltamente apoyados por el general Norstad, Jefe supremo de la NATO. Se dice que Norstad ha redactado una "recomendación" especial, y la AP transmite desde Londres que "dentro de un mes, aproximadamente", los componentes de la Unión de Europa Occidental probarán "por unanimidad" (se sabe ya hasta el carácter de la votación) la "demanda" de Alemania Occidental. Más adelante se añade significativamente: "Se entiende que luego seguirán las peticiones de eliminar o suavizar otras restricciones para Alemania. Afectarán, lo más probable, a otros tipos de armamento".

No cuesta trabajo adivinar qué tipos son esos. En Bonn hace mucho tiempo se forjan planes de producción propia de armas atómicas y cohetes. Ya en 1958, Strauss dijo al parlamentario británico Crossman que si bien Alemania Occidental no fabricaba aun armas nucleares "esa situación no continuaría eternamente".

Ahora, los generales de la Bundeswehr declaran que ha llegado el momento de pertrechar a ésta no sólo con armas nucleares tácticas, sino también estratégicas. Con esas infuflas han enseñado la oreja. Hasta los que dudaban ven claro que la Bundeswehr es un instrumento de agresión y revancha.

Precisamente como ariete enfilado contra los países socialistas cutivan los jerifaltes de la NATO la fuerza de los militaristas de Bonn. Pero esa política es necia y criminal.

Es ridículo creer que la Bundeswehr, aun equipada con armas nucleares, puede cumplir con buen éxito la función de ariete contra la gran Unión Soviética, que dispone de los medios de defensa más poderosos de hoy día. Si los gobernantes de la República Federal de Alemania se decidieran a comenzar tal aventura, ésta sería aplastada en germen.

La Unión Soviética señala día tras día a Occidente el peligro de armar a la RFA, porque la Bundeswehr puede ser la espoleta que ponga en acción las fuerzas armadas de las dos alianzas militares enfrentadas y provoque una guerra mundial. Ese riesgo se agrava por la razón de que el ejército germano-occidental lo mandan generales hitlerianos, conocidos tanto por su revanchismo furioso como por su desbridad aventurismo. El mando de la Bundeswehr trama otra vez planes de agresión basados en la estrategia hitleriana de "guerra relámpago". Uno de esos planes, llamado *Deko II*, ha llegado a las páginas de la prensa alemana. Estipula una "penetración fulminante" de tanques a través de la República Democrática Alemana en la zona de -- Zszechin y Varsovia. El "memorandum del generalato" también confirma inequívocamente que el mando de la Bundeswehr posee planes militares de agresión. Como ha subrayado en toda razón *Allgemein Handelsblatt* de Amsterdam, desde el día en que los generales germano-occidentales puedan disponer por sí mismos de las armas atómicas no se podrá ya evilar la tercera guerra mundial.

A pesar de todo ello, las esferas gobernantes de los Estados Unidos siguen contribuyendo a más y mejor a la reconstitución de la máquina de

(—Pasa a la Pág. 6—)

# Las cuatro estaciones eternamente verdes

Por FRANCISCO GAMBOA  
Periodista, Ex-Jefe de Redacción de La República de visita actualmente en la República Popular China

4 de setiembre: primera visita a una comuna. Han de saber ustedes que el nombre de comuna popular comienza a dársele a esta forma de agrupación humana, en la provincia de Jnan. En otras partes le decían granja (kol-jós). Pero no era lo mismo, porque las granjas sólo tienen fines de desarrollo económico, y las comunas tienen funciones políticas. El Presidente del Partido Comunista, Mao Tse-tung, después de visitar las comunas de Jnan, declaró oficial el nombre cuando dijo que las comunas populares eran algo formidable. Mi intérprete dice que son algo "macanudo". Y yo pienso que por aquí debe haber algún profesor argentino...



tiva él soñaba con traer el agua de un río cercano por medio de canales para regar la tierra, pero aquello era imposible por la debilidad de la cooperativa para una empresa tan grande. Ahora tienen un hermoso canal de 6 kilómetros que abastece casi la mitad de los terrenos.

31.000 personas viven en "las cuatro estaciones". Las mujeres fueron liberadas del trabajo del hogar por los comedores públicos y las guarderías infantiles, y ahora la comuna tiene dos mil obreros más.

La economía de la comuna crece a toda velocidad. Los ingresos en 1958 fueron de 7.340.000 yens y en 1959 fueron de 9.470.000. De acuerdo con los cuidados que se tiene para las plantas, aumenta el índice de productividad. Por ejemplo en 1959 el trigo produjo ochenta kilos por mu. nero en 1959 produjo — 162 kilos. En 1958 produjo la comuna 250.000 kilos de frutas; en 1959 produjo 535.000 kilos. Cuando se organizaron no había industrias. Ahora hay trece fábricas y talleres donde se hace ladrillos, herramientas, se pinta, se repara máquinas. Los diez tractores y cinco carros que tienen son reparados por los mecánicos comuneros.

Antes de organizarse una comuna, las cooperativas de ese lugar aumentan su productividad a razón de un diez por ciento al año. Ahora aumentan a razón de un veinticinco por ciento.

Visité las casas de los campesinos. Son pobres, es cierto. Pero de esta situación a la que vivían antes de 1948, hay un mundo de diferencia. Todos se ven felices, especialmente los niños y los ancianos. Llegué a una guardería infantil, pobremente instalada, pero inmaculadamente limpia, y los hermosos niños me recibieron con un aplau-

so, diciendo: "¡Tenemos un tío extranjero!"

Más me conmovió la visita a la casa de los ancianos. Los chinos han resuelto en las comunas el problema de los ancianos abandonados. Mi traductor dice: "Vamos a visitar la casa digna de los ancianos". Cuando vi aquellos viejitos instalados en sus limpias habitaciones, bien cuidadas y alimentados, me llené de angustia pensando en los viejos de mi patria y de todos los países latinoamericanos, abandonados a su buena ventura, durmiendo en las calles, pidiendo limosna o barriendo los parques, casi ciegos, débiles y enfermos. Por más pobre que sea esta vivienda, es casa digna, y demuestra que el pueblo chino sabe cumplir con su deber.

Es domingo, y, sin embargo, todo el mundo está trabajando. Mujeres y hombres en los talleres y los campos. Algunos casi desnudos, porque hace un calor endiablado. Cuidan todos los cultivos esmeradamente. El Presidente Mao ha dicho que los cultivos todos deben ser cuidados como si fueran hortalizas: intensamente. Los campesinos no descansan el domingo necesariamente, porque las plantas no esperan para dar su fruto el lunes: "El hombre no se ha hecho para el sábado, sino el sábado para el hombre". Llegamos a la orilla de un canal de riego y encontramos a una mujer inclinada sobre sus hortalizas. El Director me explica que se trata de una funcionaria del estado, a quien ellos dejan sembrar en los pedacitos de tierra desocupados. "Aquí vienen los estudiantes también y siembran lo que quieren. Vienen los domingos a cuidar sus plantas y luego se llevan su cosecha", dice sonriendo el Director. La tierra es del que la trabaja.

En uno de los diez talleres mecánicos trabajan 160 personas. Hay reparación, fundición y herrería. Allí arreglan los tractores y carros de la comuna. Es el más grande de los talleres. Vi también las fábricas de ladrillos y las porquerizas. La comuna producirá este año veinte mil cabezas de ganado porcino.

Dos horas hemos durado paseando en coche por la comuna de "Las cuatro estaciones eternamente verdes", y no hemos visto ni la mitad de las instalaciones. Veo por último uno de los noventa y dos comedores públicos. Allí tienen asegurada la comida todos los comuneros. Es el mejor seguro social. Cada uno come cuanto quiere, cuanto necesita. Trabaja cuanto puede y come cuanto necesita. Es el germen del comunismo.

# En marcha la Jornada Económica para nuestro Semanario

DEBEMOS DUPLICAR NUESTROS ESFUERZOS PARA CANCELAR LA DEUDA CON LA IMPRENTA Y PODER ASI GARANTIZARNOS LA SALIDA REGULAR DE "ADELANTE"

La campaña para salvar al periódico "ADELANTE" se ha iniciado con todo entusiasmo tanto de parte de nuestros agentes responsables como de parte de nuestros lectores.

Decimos lo anterior por cuanto tenemos conocimiento del trabajo que, en cada sección se está llevando a cabo. En primer lugar, tenemos informes de que los lectores del periódico que están atrasados en sus pagos han comenzado a hacer abonos que les permitirá cancelar su deuda en el plazo que tenemos proyectada la campaña. En segundo lugar, la acogida entusiasta que han tenido los bonos especiales nos permite esperar muy buenos resultados de esa parte. En resumen, que la jornada económica para salvar al semanario "ADELANTE" ha prendido en el pueblo.

Por hoy tenemos que destacar el buen trabajo hecho por nuestro agente en la ciudad de Cartago. Hasta el momento ha entregado 57.5 por ciento de la consigna que le fue señalada. Esto es, en la primera semana de trabajo. No hay duda de que nuestros amigos en Cartago han de superar en un gran porcentaje la tarea que les dimos.

La agencia de Nicoya, haciendo buena su promesa de cancelar la deuda lo hizo así, y en esa forma se puso al día. También la agencia de barrio México ha hecho abonos a su deuda.

PARA EL PROXIMO LUNES, 3 DE OCTUBRE, A LAS 7:30 DE LA NOCHE, EN EL CENTRO OBRERO PARA ESTUDIOS SOCIALES, HABRA ENTREGA DE DINERO POR ESTE CONCEPTO TODOS LOS AGENTES DEBEN PREPARARSE Y HACERSE PRESENTES CON EL DINERO QUE TENGAN. LOS AGENTES DE PROVINCIAS TAMBIEN DEBEN REPORTAR CUANTO ES LO Q' TIENEN RECOGIDO Y MANDARLO POR CERTIFICADO. NO OLVIDARSE, COMPAÑERO! EL LUNES 3, A LAS 7:30 DE LA NOCHE, ENTREGA DE DINERO PARA CANCELAR LA DEUDA DEL PERIODICO. SALVEMOS NUESTRO SEMANARIO QUE HA LIBRADO GRANDES BATALLAS EN DEFENSA DE LOS INTERESES NACIONALES

AMIGO LECTOR:

ESTE SEMANARIO NECESITA DE SU COOPERACION ECONOMICA PARA CANCELAR LA DEUDA CON LA IMPRENTA. DE LO CONTRARIO NO NOS IMPRIMIRAN MAS NUESTRO PERIODICO. AYUDENOS CON SU CONTRIBUCION. LLENE EL SIGUIENTE CUPON Y PASAREMOS A RECOGER SU AYUDA.

ADELANTE  
APARTADO 2009  
SAN JOSE.

OFRESCO AYUDAR CON \$ ..... QUE PUEDEN PASAR A RECOGER A LA SIGUIENTE DIRECCION:

NOMBRE .....

**UNIDAD POPULAR...**

presión de esa tarifa diferencial, es una muestra inequívoca de que esa disposición

del Consejo Nacional del Tránsito cuenta con la repulsa popular.

Miles de firmas —nos informan— han recogido hasta el

momento. Comisiones de Juntas Progresistas se movilizan casa por casa pidiendo el apoyo para echar abajo la mal llamada Tarifa Diferencial. Los dirigentes de ese Comité

esperan tener, para mediados del mes de octubre, entre 15 y 20 mil firmas de respaldo a su demanda. Nosotros creemos que eso no es difícil lograrlo, si logran interesar a

la inmensa masa proletaria en esa lucha.

Tenemos conocimiento de que el **Comité de Lucha contra la Tarifa Diferencial** se ha dirigido a todas las organizaciones cívicas en solicitud de apoyo. Esperan —según se nos informa— estructurar un movimiento tan poderoso como amplio, como única forma de librar con éxito esa lucha. Y tienen razón. No debemos olvidarnos —y tampoco los señores del Comité— que están luchando contra el monopolio en el transporte. Esto es, contra un grupo de empresarios poderosos que desde hace años vienen haciendo y deshaciendo con el transporte en nuestro país. Son todopoderosos. Pero, ante el poder del grupo organizado en la Cámara Nacional de Transportes, se debe poner al pueblo también en acción. La acción popular puede lograr bajar los humos de los Srs. del monopolio del transporte. Solamente una poderosa organización y movilización popular se puede lograr el éxito en la lucha contra la Tarifa Diferencial.

**PUEBLO DE EL SALVA...**

en apoyo de la Revolución Cubana y en protesta contra la VII Conferencia de la O. E. A., instrumento del imperialismo yanqui, y contra la política interna y externa del gobierno. Miles de manifestantes, el grito de "Cuba sí, yanquis no" expresaron frente a la Embajada Norteamericana su apoyo a Cuba.

Después de esto, bajo la instigación de la Embajada yanqui y de la reacción interna, el gobierno desató la represión masiva y desenfrenada: han venido los feroces asaltos de la policía a los locales sindicales; el cerco militar y la ocupación de la Universidad Nacional y de sus Facultades; las cargas de policía sobre estudiantes, obreros y pueblo en general que quieren hacer uso del derecho constitucional de reunión; la disolución de mítines y manifestaciones a puñta de palo, bombas lacrimógenas y balas contra hombres y mujeres, jóvenes y ancianos (con saldo de centenares de heridos y golpeados), a la par de eso, la represión abierta, las capturas masivas (por centenares), la persecución y el terror desatado, las violaciones de señoritas y niñas capturadas en las manifestaciones; el apaleamiento y captura del Rector de la Universidad, (Dr. Napoleón Rodríguez Ruiz, a quien en el reconocimiento forense se le dictaminaron veinte días de curación para las lesiones que dejarán señales visibles), del Secretario de la misma y de muchos catedráticos, y la muerte del estudiante Esquivel Salguero realizada por las fuerzas de Seguridad el 2 del presente; luego el Estado de Sitio, impuesto bajo el burdo pretexto que a nadie ha engañado, de haberse descubierto un "complot comunista" (obra de los agen-

tes provocadores del totalitarismo comunista... Sino-Soviético (sic) como expresa el comunicado oficial), y el anuncio del Consejo de Guerra contra los elementos progresistas.

**EL PUEBLO COMBATE EN LAS CALLES CONTRA LA TIRANIA**

El 15 de setiembre, ante las demostraciones de indignación popular contra el régimen, los cuerpos de represión volvieron a agredir criminalmente al pueblo en las calles, con el saldo de varios muertos (según lo admite el boletín oficial) de los cuales sólo fue entregado a sus familiares el cadáver del estudiante Rodolfo Rivas Guajardo. El Estado de Sitio se ha reforzado con otras medidas de "emergencia" y se ha prohibido a la prensa publicar noticias políticas, con excepción de los comunicados oficiales.

Pero esta situación de represión salvaje se desarrolla con la particularidad de que hay un pueblo combatiendo en la calle; los estudiantes se han declarado en huelga, las más amplias capas de la población se han conmovido profundamente y expresan sus indignadas protestas y, aun con el Estado de Sitio y a despecho de la Ley contra las reuniones públicas, se producen las concentraciones y manifestaciones más grandes de todos los años desde 1944 a la fecha (la gran manifestación de duelo de más de 5 mil personas, realizada el 5 de setiembre, en el entierro del estudiante Salguero; las enormes concentraciones populares del 9 y del 13 del presente; y del estudiante Guardado, realizado el 16 de setiembre). El pueblo en estos momentos se prepara para la Huelga General. En estas grandes batallas el pue-

blo salvadoreño va forjando sólidamente su unidad, va elevando con rapidez su conciencia democrática y anti-imperialista y se va impregnando de un elevado espíritu de lucha que está haciendo madurar las condiciones para una transformación democrática, anti-feudal y anti-imperialista.

**FRENTE NACIONAL DE ORIENTACION CIVICA FUE CONSTITUIDO**

El gobierno se apresta a tomar medidas aun más drásticas contra ese poderoso movimiento popular, que ya ha comenzado a preocupar seriamente al imperialismo yanqui y a la oligarquía interna.

Los objetivos inmediatos por los cuales el pueblo ha estado luchando tesonera en las últimas semanas, son las que ha presentado el Frente Nacional de Orientación Cívica, organismo de unidad que está compuesto por todas las organizaciones democráticas abiertas. Estos objetivos inmediatos son los siguientes: libertad inmediata para todos los presos políticos; regreso de todos los exilados; levantamiento del Estado de Sitio; cese de persecución y terror policiaco y respeto absoluto a las garantías constitucionales, indemnización a la Universidad por todos los daños ocasionados el 19 de agosto y el 2 de setiembre últimos; destitución de los funcionarios culpables por los atropellos y crímenes cometidos por las llamadas "Fuerzas de Seguridad"; derogación de las leyes de Reuniones Públicas y de Educación Universitaria, la primera que transgrede un derecho democrático esencial y la segunda que atenta contra la vida de la Universidad de El Salvador; ple- nas garantías a todas las or-

ganizaciones estudiantiles y sindicales; compromiso de revisar la Ley Electoral, con vista a que ésta garantice efectivamente la libertad de la organización política y la libertad de sufragio.

Ante la negativa del gobierno a acceder a estas demandas mínimas, y ante el tremendo recrudecimiento de sus crímenes y atropellos, entre amplios sectores de la población comienza a manifestarse categóricamente la disposición a luchar por un cambio revolucionario de la situación política actual.

**SOLIDARIDAD CON EL PUEBLO SALVADOREÑO**

Esos son párrafos de la carta que nos ha llegado desde el interior de El Salvador. Es evidente que la lucha del pueblo salvadoreño contra la dictadura militar, odiosa y criminal, necesita el respaldo solidario de los pueblos latinoamericanos especialmente.

Acaba de regresar de El Salvador el Señor Rector de la Universidad de Costa Rica, quien junto con los rectores del resto de las Universidades Centroamericanas, intentaron el logro de un arreglo racional del grave problema que se ha creado entre la Universidad de El Salvador y el Gobierno. Sus gestiones no parecen haber tenido éxito, aunque sin duda alguna repercutirán de manera efectiva.

Pero no se trata sólo del problema de la Universidad, sino del problema sindical, agredido con salvajismo sin igual. Y el problema de los partidos políticos todos, con excepción del oficial, que están perseguidos. Y en fin, se trata de que hoy todo el pueblo salvadoreño se enfrenta a su despótico y criminal gobierno, y necesita el apoyo solidario de todos los pueblos latinoamericanos.

Por eso motivo, hemos visto con gran simpatía el llamamiento que hace el **Comité de Lucha contra la Tarifa Diferencial** a todas las organizaciones cívicas del país. Ese paso, en nuestra opinión, tiene 2 objetivos; que demuestra lo unitario de ese movimiento. Esto es, que llama a todos los ciudadanos de todas las creencias políticas y religiosas a unirse al movimiento. Es decir, que no hay discriminación de ninguna especie. Y, que, de lograr el apoyo de todas esas organizaciones, el movimiento será tan poderoso que se hará sentir antes los poderes públicos y tendrá que ser oída su demanda.

Nosotros, que sentimos gran simpatía por ese movimiento como que es una reivindicación popular contra un monopolio, deseamos que el **Comité de Lucha contra la Tarifa Diferencial** logre el mejor de los éxitos.

**SE QUITAN LA CARE...**

guerra alemana, viendo en ella la fuerza de choque principal contra los países socialistas. Lo mismo piensan Londres y París. Es sintomático que después de aparecer ya el memorandum del E.M. de la Bundeswehr, que tantas protestas ha suscitado, en Inglaterra se haya dado cuenta de planes de fabricación anglo-germano-occidental de cohetes, tanques y aviones.

El "memorandum del generalato"

refuta todo lo que se ha dicho acerca de la posibilidad de atar corto al militarismo alemán mediante restricciones de diverso género. La historia ha demostrado persuasivamente que tan pronto el militarismo alemán se siente lo bastante fuerte rompe todos los tratados.

Al tiempo que dan el beneplácito a la Bundeswehr, las potencias occidentales se oponen por todos los medios al arreglo de la paz con Alemania. Ni la Unión Soviética ni los demás países amigos de la paz se proponen a-

ceptar esa situación. No pueden observarse impasibles como se pone armas para una nueva agresión en manos de los militaristas germano-occidentales. "El curso de los acontecimientos en los últimos tiempos —dice la nota de gobierno soviético al gobierno de RFA del 3 de setiembre— dicta persuasivamente la necesidad de concertar sin más demora el tratado de paz con Alemania y normalizar sobre esta base la situación en Berlín Occidental. El gobierno soviético está seguro de que este problema tan importante para los destinos de la paz

en Europa será resuelto en un futuro próximo por mucho que se opogan los adversarios del arreglo pacífico con Alemania".

No se puede demorar indefinidamente la conclusión del tratado de paz con Alemania y la normalización del estado de cosas en Berlín Occidental. Este problema puede y debe ser resuelto. No hacerlo es tanto como favorecer los planes de los militaristas de Bonn, que pugnan por arrastrar al mundo a una nueva catástrofe bélica.

## Arbitrarias e injustas tarifas eléctricas de Heredia

Sigue planteado, con caracteres muy complejos, el problema de la fijación de las tarifas eléctricas en Alajuela, Cartago y últimamente, también en Heredia.

En Alajuela la huelga de pagos se ha mantenido varios meses sin que se haya logrado una solución satisfactoria. El Comité que dirige la huelga había aceptado en nombre de los abonados la fijación de una tarifa en "línea recta" de once céntimos y medio por KWH. Pero la JASEMA fijó arbitrariamente una tarifa, también en "línea recta", de trece céntimos y medio, si no estamos mal informados. Como consecuencia la huelga continuó. Entonces la JASEMA está tratando de ganar la partida mediante el empleo de la fuerza. Ha ordenado comenzar a cortar los servicios de los hueguistas morosos. Para evitar que el público consumidor alajuelense reaccione combativamente, el corte de servicios no se practica de manera general, sino que se ha comenzado por pequeños grupos.

En nuestro concepto, los huelguistas alajuelenses no tienen más que dos alternativas: dar por derrotado su movimiento y aceptar las nuevas tarifas, con todas sus consecuencias, inclusive la de pagar multa por la falta de pago oportuno; o mantener la huelga oponiéndose, mediante la acción de las masas, al corte de los servicios. El pueblo de Alajuela puede impedir, si lo quiere, que un sólo abonado sea privado de los servicios eléctricos.

En Heredia las cosas están situadas en los siguientes términos: La Junta Administrativa del Servicio Eléctrico -- (JASEMH) obtuvo autorización para cobrar, a partir de la primera quincena de Octubre, una nueva tarifa. Dicha tarifa no sólo representa un desproporcionado aumento en relación con la anterior, sino que es, especialmente para la mayoría de los consumidores pobres y medios, más alta, mucho más alta que la que cobra la Compañía Nacional de Fuerza y Luz en San José. ¿Qué se pretende con esto? ¿No está de por medio una maniobra para desacreditar la tesis de la nacionalización de los servicios eléctricos, dando argumentos a los entreguistas en el sentido de que una empresa extranjera, la Bond and Share, puede ofrecer servicios más baratos que una empresa na-

cional? ¿Y no se estará, además, poniendo una base para que la Compañía yanqui exija luego una alza de sus propias tarifas? El caso concreto, para que no se diga que estamos hablando a humo de pajas es el siguiente:

Primer ejemplo: un abonado josefino tiene que pagar por un consumo mensual de 400 KWH más o menos -- ₡ 39.00; con el mismo consumo un abonado herediano tendrá que pagar ₡ 50.00; otro ejemplo: un abonado josefino que consume por mes 450 KWH, tiene que pagar -- ₡ 41.25; con el mismo consumo, un abonado herediano tendrá que pagar ₡ 56.25.

Podríamos poner múltiples otros ejemplos para probar que las tarifas eléctricas que se pretende cobrar en Heredia a partir del primero de Octubre son mucho más altas que las que se cobran en San José. Ahora bien, ¿por qué esto? Como se sabe, gran parte de la corriente que se consume en Heredia se produce por medio de plantas municipales (Carrillos y La Joya). La producción de tales plantas tiene que resultar relativamente a un costo muy bajo, dado que la segunda de

ellas hace tiempo que produce el valor de su costo y la primera se financió, en gran parte, con el impuesto de los fósforos. El pretexto de que una parte, muy pequeña por cierto, de la corriente que se distribuye se le compra al ICE, no tiene consistencia, especialmente si se tiene en cuenta que la Compañía Nacional de Fuerza y Luz (Bond and Share), también compra corriente, y mucha por cierto, al ICE.

Como se ve, el pueblo herediano está ampliamente justificado para oponerse al aumento de tarifas decretado por la JASEMH. Es más, el pueblo herediano tiene el derecho y el deber de pedir que se investigue por qué, a pesar de las condiciones ventajosas en que está financiada la producción de energía eléctrica en Heredia, se pretende cobrar una tarifa mucho mayor que la que se paga en San José.

Pareciera que la mano de la Bond and Share anda de por medio en este negocio. También es posible que el ICE, siguiendo su política falsa de hacerle el juego a la Bond and Share, haya intervenido en este asunto.

### POR UNA REFORMA...

- 2.—Las medidas tibias no hacen más que aplazar la solución del problema.
- 3.—El proyecto del diputado Obregón Valverde es visto con profunda simpatía por el campesinado nacional.
- 4.—Los campesinos consideran que la tierra tiene que ser entregada en forma gratuita; que las tierras de los terratenientes se declaren de interés público y que la indemnización sea por bonos.
- 5.—Es necesario terminar con la propiedad terrateniente que ejercen truts y empresas extranjeras.
- 6.—Es conveniente la creación de cooperativas agrícolas.

La comunicación termina diciendo que coinciden ampliamente con los acuerdos que aprobó la Asamblea Nacional Campesina, celebrada durante los días 30 y 31 de

julio, en la que ellos tuvieron una amplia representación.

### MENSAJE DE LA RICA ZONA GRICOLA DE SABALITO

Otro mensaje recibido por la Asamblea Legislativa llegó de la zona de Sabalito. Está firmado por más de 400 campesinos de la región.

En ese mensaje los campesinos informan que la tierra de Sabalito está acaparada por Jorge Zeledón Castro, Luis Wachón Lee, Santos Poma, Andrés Chale, La Sociedad Italiana de Colonización Agrícola (SICA) y otros. La mayor parte de esas tierras son latifundios sin cultivar o insuficientemente cultivados para perjuicio de los campesinos y del país en general.

Un párrafo del interesante y vivo mensaje de Sabalito, dice:

## Biblioteca "Carmen Lyra"

HORARIO DE LABORES  
LUNES — MARTES — JUEVES — VIERNES  
POR LA TARDE DE 2 A 4½ P. M.  
MIÉRCOLES — JUEVES — VIERNES  
POR LA NOCHE DE 7 A 9½ P. M.

## CENTRO OBRERO DE ESTUDIOS SOCIALES

### SAN JOSE

Lunes 3 de Octubre a las 7:30 de la noche

Hablará:

EDUARDO MORA VALVERDE

LA LUCHA DEL PUEBLO SALVADOREÑO  
CONTRA LA DICTADURA MILITAR

Asamblea dedicada a El Salvador

### CARTAGO

Lunes 10 de Octubre a las 7 de la noche.

Hablará: ARNOLDO FERRETO SEGURA

LAS GRANDES EXPERIENCIAS DE LA  
REVOLUCION CUBANA

### TURRIALBA

Domingo 9 de Octubre

Taller de Norberto Contreras. A las 2 de la tarde

Hablará: ARNOLDO FERRETO S.

LAS GRANDES EXPERIENCIAS DE LA  
REVOLUCION CUBANA

### ALAJUELA

Martes 4 de octubre a las 7 de la noche.

Hablará: ARNOLDO FERRETO S.

LAS GRANDES EXPERIENCIAS DE LA  
REVOLUCION CUBANA

"...a nosotros los campesinos se nos impide trabajar las tierras nacionales, se nos mete a la cárcel, y hasta se nos amenaza con "arriarnos bala" si no desalojamos la tierra. Así vivimos humillados y necesitados en medio de la tierra de nuestra patria, sin poder ser dueños ni cultivarla".

Los campesinos agregan que conocen el proyecto de Ley de Tierras y Colonización, pero que lo consideran malo porque para llegar a resolver el problema agrario en Costa Rica son necesarias medidas radicales. Y señalan las que consideran indispensables en un proyecto de Reforma Agraria.

Además de las demandas que fueron discutidas en la Asamblea Nacional Campesina, a la cual asistieron delegados de Sabalito, demandas que han sido discutidas ampliamente en la región, se plantea la necesidad de que se garanticen precios mínimos justos a los productos agrícolas.

CAMPESINOS DE TINOCO  
DE PALMAR SUR  
ESCRIBEN

Numerosos campesinos de San Francisco de Tinoco, Palmar Sur, apartada región del país en donde existen problemas muy graves en esta materia, también se dirigieron a la Asamblea Legislativa en demanda de una ley verdadera de Reforma Agraria. En ese mensaje los campesinos exponen que las buenas tierras de ese lugar las tiene acaparadas la United Fruit Company.

Informan que existe allí una extensa región muy fértil y fácil de incorporar a la producción, pero que la United mantiene como suya en calidad de reserva. Es decir no la trabaja nadie, ni siquiera la misma United Fruit Co. y esto lo consideran un verdadero crimen. Relatan que hace poco tiempo fue arrojado de esas tierras un grupo de 20 campesinos por señores de la empresa norteamericana.

El mensaje expresa su apoyo fervoroso a las mociones avanzadas que se han presentado a la consideración de la Asamblea Legislativa, especialmente las del diputado Obregón Valverde.

DE LA UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

# Mensaje a Estudiantes del Mundo

LO DIRIGE LA FEDERACION DE ESTUDIANTES DE CUBA PIDIENDO  
RESPALDO A LA DECLARACION DE LA HABANA

Estimados compañeros:

Nos dirigimos a todas las organizaciones estudiantiles de América y del mundo, para que conozcan y respalden lo que ya históricamente se conoce como "Declaración de La Habana".

Al hacerlo, mantenemos la firme convicción de que tendremos el calor y la acogida necesarios, ya que en la hora presente cabe a la juventud del mundo, y en forma muy destacada a la estudiantil, forzar un destino mejor para la humanidad.

Nuestro país está librando en estos instantes grandes batallas por su independencia económica. La libertad política la conquistamos, tras duro bregar, el 19 de enero de 1959, al expulsar de sus últimos reductos a los sicarios de la tiranía, creada y mantenida por la Cancillería Yanki, al precio de 20.000 cubanos asesinados.

Lograr la independencia económica en América Latina, es tarea ingente, pero no imposible. El imperialismo norteamericano, nace más de un siglo, inició su expansión territorial y económica por las naciones situadas al Sur. Como un pulpo, ha ido tendiendo sus tentáculos, hasta el punto que puede afirmarse que no hay explotación minera, ferrocarrilera, agrícola e industrial de importancia en nuestro Continente, que no pertenezca a algún consorcio yanqui. América Latina para esos truts es un reservorio de materias primas, una gran finca en la que pueden pagarse salarios de hambre.

Denunciar estas verdades y tratar de acabar con estos abusos, no puede lograrlo ningún pueblo de este hemisferio, sin recibir el zarpazo aplastante de los monopolios extorsionadores. Y éste y no otro es el caso de Cuba en estos momentos: país pequeño que lucha tenazmente por terminar con la explotación del Imperialismo norteamericano.

Las amenazas de invasión se ciernen sobre nuestro suelo. Cuba, según los imperialistas, no puede dar el ejemplo en Latinoamérica de sacudir el yugo opresor. Sin pudor alguno, el Pentágono ha proclamado públicamente, su intención de utilizar en Cuba su poderío militar. Y ante esa salvaje actitud, la Unión Soviética ha advertido que un ataque a nuestra isla, que heroicamente lucha por su soberanía, provocaría que la coherencia soviética surcara el espacio territorial de Estados Unidos.

Nuestro pueblo, pequeño e indetenso, pero firme y dispuesto a luchar y vencer por su causa, agradece y acepta la espontánea actitud de los pueblos socialistas en respaldo absoluto a nuestra lucha. Porque sería ingratitud injustificable rechazar la ayuda generosa y, porque mientras luchamos por implantar la justicia social en nuestro suelo, los poderosos monopolios yanquis procuran nuestra destrucción económica y material, pues el territorio de los Estados Unidos se ha convertido en refugio de los criminales de guerra cubanos que pudieron huir de la acción de la justicia revolucionaria y desde ese país. Salen los aviones a bombardear nuestra capital, y a quemar nuestros cañaverales e ingenios azucareros.

Hace sólo unos días, Cuba asistió a la Conferencia de Cancilleres de Costa Rica a denunciar los desmanes del Imperialismo

Yanqui. Fuimos a acusar al Gobierno de los Estados Unidos porque éramos nosotros los que estábamos recibiendo las agresiones físicas y económicas del Gobierno, éramos nosotros los que habíamos sufrido la arbitraria rebaja de nuestra cuota azucarera en cerca de un millón de toneladas.

Pese a todo ello, los Cancilleres latinoamericanos, doloroso es confesarlo, demostraron en Costa Rica su condición servil y miserable. Pudieron más los dólares que la verdad. Y Cuba que no habló por sí sola, sino en nombre de la América Latina, denunciando todos los despojos y robos, iniquidades y tropelías cometidas por los yanquis hace más de un siglo contra nuestros pueblos obtuvo como única respuesta, la menesterosa sumisión de los Cancilleres al mandato del State Department.

De ahí que nuestro Primer Ministro doctor Fidel Castro, convocara al Pueblo a la Plaza Cívica en La Habana, no sólo para condenar la declaración de Costa Rica, sino, para demostrar lo que es en verdad la democracia, al someter dicha declaración al millón de cubanos que allí se reunió. En esa asamblea general del pueblo como viril respuesta a la sarta de infamias firmada en San José, quedó aprobada la Declaración de La Habana, expresión cabal de los anhelos de la trayectoria y de la decisión de nuestro pueblo.

Creemos que en el momento presente el destino de Cuba simboliza el destino de Latinoamérica. En los pueblos hermanos hemos encontrado siempre respaldo y solidaridad. Ahora que tanto lo necesita nuestra patria, los exhortamos para que manifiesten su adhesión y su apoyo a la Declaración y presiones del imperialismo.

No buscamos el apoyo de los gobiernos de nuestras repúblicas hermanas, la mayoría de los cuales son incondicionales al oro yanqui. Buscamos el apoyo de los pueblos hermanos, que sufren lo que nosotros sufrimos no hace todavía dos años. Ciframos nuestras más caras esperanzas en ustedes, jóvenes estudiantes, lo mejor de estas naciones todavía esclavizadas por los consorcios norteamericanos. Buscamos el apoyo de los obreros y campesinos; buscamos la solidaridad del indio americano, tan explotado y olvidado por sus propios hermanos.

La Declaración de La Habana que les adjuntamos es la Declaración de América Latina. La misma puede suscribirla cada uno de nuestros pueblos hermanos. Ella recoge la triste realidad de nuestras tierras. Difundirla, respaldarla, calorizarla, darla a conocer por todos los confines del mundo, es llevar el mensaje de un Continente hambreado y subdesarrollado, que quiere sacudirse de una vez por todas de los monopolios que los explotan y asesinan.

En vuestras manos depositamos la Carta Magna de la América Latina.

Recíbanla, pues, y cumplan, compañeros, con lo que la historia ha querido que seamos legatorios: ¡la carta de emancipación de nuestras sufridas naciones!  
PATRIA O MUERTE ¡VENCEREMOS!

FERNANDO ANGEL QUEVEDO  
Secretario General del FEU

Puntos  
sobre las  
líneas... de

adelante

## Patriotas y pusilánimes

ESCRITOS POR L. M.

El Departamento de Estado Norteamericano ha elaborado la teoría de que nuestros pequeños países no deben tener relaciones económicas con los países del campo socialista, porque eso perjudicaría la llamada "causa Occidental".

01:10

Por supuesto los Estados Unidos si tienen relaciones económicas y también diplomáticas con los países socialistas, y también las tienen los demás países poderosos del campo capitalista.

01:10

Pero lo que más llama la atención no es que los imperialistas nos quieran obligar a aislarnos de una tercera parte del mundo, ya que ellos están en sus negocios, como nosotros deberíamos estar en los nuestros. Lo que llena de indignación es que existan costarricenses que defiendan esa política, tan sólo por asumir una actitud servil ante los Estados Unidos.

01:10

Hace 45 años, un gran patriota costarricense, don Alfredo González Flores decía: "La vida económica moderna se ha complicado. Ningún país puede vivir atenido a sus propios recursos. La interdependencia de las naciones en asuntos comerciales se impone".

01:10

Y como adelantándose a la reacción de los pusilánimes y de los flojos, que no son capaces de mover un dedo si ven una mala cara en el edificio de la Embajada Norteamericana, agregó don Alfredo: "La fórmula verdadera de las democracias consiste en que los Gobiernos inspiren sus actos en el bien de los pueblos, aun cuando para ello haya que dejar un camino llano por otro que momentáneamente puede tener muchos obstáculos".

## Los signos de los tiempos

El Jefe Político de Golfito se llama Agustín Mora. Pero don Agustín Mora no está en Golfito sino en un cantón bastante lejano: San Isidro de El General. ¿Y qué hace don Agustín en San Isidro?

La pregunta tiene fundamento porque don Agustín fue colocado en el puesto que ocupó por el Gerente de la United Fruit Co. Por lo menos él alardea ingenuamente de eso, diciendo que nadie le puede quitar ese "hueso", ya que a él no lo nombró el Gobierno de Costa Rica sino el gerente de la empresa norteamericana que detenta la cuarta parte del territorio nacional.

Don Agustín tiene mucho trabajo en Golfito. Se mueve de un lado para otro cumpliendo órdenes y sugerencias de los yanquis y levantando ese banderín del anticomunismo (mackathysmo).

Pero a pesar de tener "tanto que hacer", don Agustín ha viajado hasta San Isidro de El General.

¿A qué?

Según el periódico La Nación a aconsejar a la Municipalidad y a las autoridades del lugar para que eviten "infiltración comunista" en ese cantón. Ya nosotros sabemos lo que significa combatir la "infiltración comunista".

Claro que en el país hay muchos cantones, y don Agustín pudo haber ido a otro cualquiera. Pero don Agustín fue a San Isidro, ya que en los alrededores de esa ciudad ha sido localizado uno de los yacimientos de aluminio más ricos del mundo. Las empresas imperialistas ya botan baba por esas riquezas apenas superadas en América por las existentes en Jamaica. Y don Agustín ha ido a San Isidro a poner su granito de arena en favor de los monopolios.

Talvez cree don Agustín que en esa forma se consolidará por mucho tiempo en su puesto de Jefe Político de Golfito.

Pero, ¿es que no se ha dado cuenta don Agustín de lo que dicen los signos de los tiempos?

COMPRE BONOS  
PRO-ADELANTE